

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2020/2227 RENDELETE

(2020. december 23.)

az (EU) 2017/2403 rendeletnek az Egyesült Királyság vizein tevékenységet folytató uniós halászhajókra vonatkozó halászati engedélyek és az Egyesült Királyság halászhajói által az uniós vizeken végzett halászati műveletek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) 2017. március 29-én az Egyesült Királyság az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 50. cikkének megfelelően bejelentette az Unióból való kilépésre vonatkozó szándékát.
- (2) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás ⁽²⁾ (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) intézkedéseket tartalmaz az uniós rendelkezéseinek az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban azon időpontot követő alkalmazására vonatkozóan, amikortól a Szerződések többé nem alkalmazhatók az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban. A közös halászati politika a kilépésről rendelkező megállapodással összhangban az átmeneti időszakban alkalmazható az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban, 2020. december 31. után pedig már nem.
- (3) Amikor a közös halászati politika már nem alkalmazható az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban, az Egyesült Királyság vizei (a parti tenger és a kizárólagos gazdasági övezet) már nem képezik az uniós vizek részét. Következésképpen abban az esetben, ha nem születik halászati rendelkezést tartalmazó megállapodás az Unió és az Egyesült Királyság között, fennáll annak a kockázata, hogy az uniós és az egyesült királysági halászhajók nem tudják teljes mértékben kihasználni a 2021-re esetlegesen rendelkezésre álló halászati lehetőségeket.
- (4) A halászat fenntarthatóságának biztosítása érdekében és figyelembe véve a halászat jelentőségét számos közösség gazdasági megélhetése szempontjából az Unióban és az Egyesült Királyságban, fent kell tartani az arra vonatkozó megállapodások lehetőségét, hogy az uniós halászhajók és az Egyesült Királyság hajói 2020. december 31. után halászat céljából kölcsönösen hozzáférjenek egymás vizeikhez. E rendeletnek az a célja, hogy meghatározza a kölcsönös hozzáférés megfelelő jogi keretét.
- (5) E rendelet területi hatálya nem terjed ki Gibraltárra, továbbá a rendeletben szereplő, az Egyesült Királyságra való hivatkozások nem vonatkoznak Gibraltárra.
- (6) A 2021. évi halászati lehetőségeket az Uniónak és az Egyesült Királyságnak az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményének ⁽³⁾ 61. és 62. cikkében meghatározott követelményeknek való teljes körű megfelelés mellett kell meghatározni. Az élő tengeri erőforrások fenntartható kiaknázása, valamint az uniós vizeken és az Egyesült Királyság vizein belüli stabilitás biztosítása érdekében a tagállamok és az Egyesült Királyság számára kiosztott kvótákat és részesedéseket az Unió és az Egyesült Királyság vonatkozó jogszabályaival összhangban kell meghatározni.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2020. december 18-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2020. december 22-i határozata.

⁽²⁾ HL L 29., 2020.1.31., 7.o.

⁽³⁾ Az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye és az annak XI. része végrehajtásáról szóló, 1994. július 28-i megállapodás (HL L 179., 1998.6.23., 3. o.).

- (7) Figyelembe véve az Egyesült Királyság hajói által az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók által az Egyesült Királyság vizein folytatott, nagy múltra visszatekintő halászati tevékenységet, valamint a vizekhez való kölcsönös hozzáférés biztosítása érdekében az Uniónak rendelkeznie kell egy mechanizmusról az Egyesült Királyság halászhajói számára, hogy az uniós halászhajókra vonatkozókkal azonos feltételek mellett, engedélyek révén hozzáférjenek az uniós vizekhez, hogy kifoghassák a számukra kiosztott mennyiséget. Az engedélyek csak akkor állíthatók ki, amennyiben és amekkora mértékben az Egyesült Királyság továbbra is engedélyt ad az uniós halászhajók számára a halászat folytatására az Egyesült Királyság vizein.
- (8) Az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) meghatározza a halászati engedélyek kiállítására és kezelésére vonatkozó szabályokat egy harmadik ország felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó vizeken halászati műveletet végző halászhajók és uniós vizeken halászati műveletet végző harmadik országbeli halászhajók tekintetében.
- (9) Az (EU) 2017/2403 rendelet szabályokat állapít meg az uniós halászhajók által harmadik országok vizein, megállapodás keretén kívül végzett halászati műveletekre vonatkozóan, és úgy rendelkezik, hogy a lobogó szerinti tagállamok magánengedélyeket állíthatnak ki, továbbá meghatározza az engedélyek kiállítására vonatkozó feltételeket és eljárásokat. Tekintettel az Egyesült Királyság vizein halászati tevékenységeket folytató uniós halászhajók számára, az említett feltételek és eljárások jelentős késedelmeket és nagyobb adminisztratív terhet idéznének elő egy, az Unió és az Egyesült Királyság közötti halászati rendelkezéseket tartalmazó megállapodás hiányában. Ezért egyedi feltételekről és eljárásokról kell rendelkezni annak elősegítéséhez, hogy az Egyesült Királyság engedélyt állítson ki az uniós halászhajók számára az Egyesült Királyság vizein halászati tevékenységek végzéséhez.
- (10) El kell térni a harmadik országok halászhajóira vonatkozó szabályoktól, és egyedi feltételekről és eljárásokról kell rendelkezni annak lehetővé tételéhez, hogy az Unió engedélyt állítson ki az Egyesült Királyság halászhajói számára az uniós vizeken halászati tevékenységek végzéséhez.
- (11) Az (EU) 2017/2403 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (12) A kilépésről rendelkező megállapodásban előírt átmeneti időszak 2020. december 31-én véget ér. Az Unió és az Egyesült Királyság között kötött, halászati rendelkezéseket tartalmazó megállapodás hiányában e rendeletnek sürgősen, az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon hatályba kell lépnie, és azt a kilépésről rendelkező megállapodás 126. és 127. cikkének értelmében az azt követő naptól kell alkalmazni, amelyen az uniós jog többé nem alkalmazható az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban. Rendkívüli intézkedésként a következő időpontok közül e rendeletet a következők közül a legkorábbi időpontig kell alkalmazni: 2021. december 31. vagy az az időpont, amikor az Unió és az Egyesült Királyság közötti, halászati rendelkezéseket tartalmazó megállapodás hatályba lép, vagy amely időponttól kezdve ideiglenesen alkalmazandó.
- (13) Tekintettel arra, hogy ezt a rendeletet azt a napot megelőzően szükséges elfogadni, amelyen a kilépésről rendelkező megállapodás 126. és 127. cikkének értelmében az uniós jog többé nem alkalmazható az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban, továbbá arra, hogy kölcsönösség alapján legkésőbb az említett napig rendelkezni szükséges az Egyesült Királyság és az Unió vizein végzett fenntartható halászati műveletek engedélyezésére vonatkozó eljárásokról az említett vizeken végzett halászati műveletek hirtelen megszakadásának elkerülése érdekében, helyénvalónak tűnt kivételt biztosítani a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló, az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében említett nyolchetes időszak alól.
- (14) Annak lehetővé tétele érdekében, hogy mind az Unió, mind az Egyesült Királyság piaci szereplői folytathassák a halászatot, kizárólag akkor állítható ki halászati engedély az Egyesült Királyság halászhajói számára az uniós vizeken folytatandó halászati tevékenységekhez, amennyiben és amekkora mértékben a Bizottság megbizonyosodik arról, hogy az Egyesült Királyság kölcsönösség alapján hozzáférési jogot biztosít az uniós halászhajók számára az Egyesült Királyság vizein halászati műveletek végzéséhez,

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/2403 rendelet módosításai

Az (EU) 2017/2403 rendelet a következőképpen módosul:

1. A II. cím II. fejezete a következő szakasszal egészül ki:

„4. szakasz

Az egyesült királyság vizein uniós halászhajók által végzett halászati műveletek

18a. cikk

Hatály

A 3. szakasztól eltérve ezt a szakaszt kell alkalmazni az uniós halászhajók által az Egyesült Királyság vizein végzett halászati műveletekre.

18b. cikk

Fogalommeghatározás

E szakasz alkalmazásában „az Egyesült Királyság vizei” az Egyesült Királyság felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó, a nemzetközi joggal összhangban meghatározott vizeket jelentik.

18c. cikk

Az Egyesült Királyság által kiállított halászati engedélyek megszerzésére vonatkozó eljárás

(1) Az a lobogó szerinti tagállam, amely meggyőződött arról, hogy az 5. cikkben megállapított feltételek teljesülnek, megküldi a Bizottságnak az Egyesült Királyság által kiállított halászati engedély iránti kérelmet vagy kérelmek listáját.

(2) Mindegyik kérelemnek vagy a kérelmek listájának tartalmaznia kell az Egyesült Királyság által a halászati engedély kiállításához előírt adatokat a kért formátumban, az Egyesült Királyság által a Bizottsággal közölteknek megfelelően.

(3) A Bizottság közli a tagállamokkal a (2) bekezdésben említett adatokat és formátumot. A Bizottság kérelmet küldhet a lobogó szerinti tagállamnak, amelyben bekérheti az (1) és a (2) bekezdésben említett feltételek teljesülésének ellenőrzéséhez szükséges valamennyi további információt.

(4) Amennyiben a kérelem vagy a (3) bekezdés szerint bekért kiegészítő információk kézhezvételét követően a Bizottság úgy találja, hogy teljesülnek az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott feltételek, a kérelmet haladéktalanul továbbítja az Egyesült Királyságnak.

(5) Amint az Egyesült Királyság arról tájékoztatja a Bizottságot, hogy valamely uniós halászhajó tekintetében halászati engedély kiállításáról vagy megtagadásáról határozott, a Bizottság erről haladéktalanul értesíti az érintett halászhajó lobogója szerinti tagállamot.

(6) A lobogó szerinti tagállamok csak akkor állíthatnak ki halászati engedélyt az Egyesült Királyság vizein végzett halászati műveletekre, miután tájékoztatást kaptak arról, hogy az Egyesült Királyság az adott uniós halászhajó tekintetében engedély kiadásáról határozott.

(7) A halászati műveleteket csak akkor lehet elkezdeni, amikor mind a lobogó szerinti tagállam, mind az Egyesült Királyság kiállította a halászati engedélyt.

(8) Amennyiben az Egyesült Királyság arról tájékoztatja a Bizottságot, hogy valamely uniós halászhajó tekintetében a halászati engedély felfüggesztéséről vagy visszavonásáról határozott, a Bizottság ennek megfelelően azonnal értesíti az érintett halászhajó lobogója szerinti tagállamot. E tagállam ennek megfelelően felfüggeszti vagy visszavonja az Egyesült Királyság vizein végzett halászati műveletekre vonatkozó halászati engedélyt.

(9) Amennyiben az Egyesült Királyság arról tájékoztatja a lobogó szerinti tagállamot, hogy valamely uniós halászhajó tekintetében halászati engedély kiállításáról, megtagadásáról, felfüggesztéséről vagy visszavonásáról határozott, a lobogó szerinti tagállam erről haladéktalanul értesíti a Bizottságot. E tagállam ennek megfelelően felfüggeszti vagy visszavonja az Egyesült Királyság vizein végzett halászati műveletekre vonatkozó halászati engedélyt.

18d. cikk

Nyomon követés

A Bizottság nyomon követi az uniós halászhajóknak az Egyesült Királyság vizein végzett halászati műveleteire vonatkozó halászati engedélyek Egyesült Királyság által történő kiállítását.”

2. A szöveg a következő címmel egészül ki:

„IIIa. CÍM

AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG HALÁSZHAJÓI ÁLTAL UNIÓS VIZEKEN VÉGZETT HALÁSZATI MŰVELETEK

38 a. cikk

Hatály

A III. címtől eltérve ezt a címet kell alkalmazni az Egyesült Királyság halászhajói által az uniós vizeken végzett halászati műveletekre.

38b. cikk

Az Egyesült Királyság halászhajói által végzett halászati műveletek

Az Egyesült Királyság halászhajói az alkalmazandó uniós jogszabályokban megállapított feltételekkel összhangban végezhetnek halászati műveleteket uniós vizeken, feltéve, hogy az uniós hajók a kölcsönösség alapján hozzáférést kapnak az Egyesült Királyság vizeihez halászati műveletek végzése céljából.

38c. cikk

Általános elvek

(1) Az Egyesült Királyság halászhajói kizárólag akkor végezhetnek halászati műveletet uniós vizeken, ha rendelkeznek a Bizottság által kiállított halászati engedéllyel. A halászati engedélyt kizárólag akkor állítják ki, ha teljesülnek a (2) bekezdésben meghatározott jogosultsági kritériumok.

(2) A Bizottság akkor állíthat ki halászati engedélyt az Egyesült Királyság halászhajói számára, ha:

- a) a halászhajó rendelkezik az Egyesült Királyság illetékes hatósága által kiállított érvényes halászati jogosítvánnyal;
- b) az Egyesült Királyság felvette a halászhajót a Bizottság által hozzáférhető halászflootta-nyilvántartásba;
- c) a halászhajó és minden segédhajója alkalmazza az IMO megfelelő hajóazonosítószám-rendszerét, amennyiben azt az uniós jog előírja;
- d) a halászhajó nem szerepel regionális halászati gazdálkodási szervezet és/vagy az Unió által az IUU-rendelet alapján elfogadott IUU-hajólistán;
- e) az Egyesült Királyságot nem vették jegyzékbe az IUU-rendelet szerinti nem együttműködő országgént vagy az 1026/2012/EU rendelet értelmében a nem fenntartható halászati lehetőségeket lehetővé tevő országgént; valamint
- f) az Egyesült Királyság számára rendelkezésre állnak halászati lehetőségek.

(3) Az uniós vizeken halászati műveletek végzésére engedéllyel rendelkező egyesült királyságbeli halászhajóknak meg kell felelniük a tevékenységük helye szerinti halászati területen az uniós halászhajók által folytatott halászatra irányadó szabályoknak.

*38d. cikk***A halászati engedélyek megszerzésére vonatkozó eljárás**

- (1) Az Egyesült Királyság megküldi a Bizottságnak a halászhajóira vonatkozó engedélyek iránti kérelmet vagy kérelmek listáját.
- (2) A Bizottság az Egyesült Királyságtól további információkat kérhet be, amennyiben azok szükségesek annak ellenőrzéséhez, hogy a 38c. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek-e.
- (3) Miután megállapítást nyert, hogy a 38b. cikkben és a 38c. cikk (2) bekezdésében előírt feltételek teljesülnek, a Bizottság kiállíthatja a halászati engedélyt, és erről haladéktalanul tájékoztatja az Egyesült Királyságot és az érintett tagállamokat.

*38e. cikk***A halászati engedélyek kezelése**

- (1) Ha már nem teljesül a 38b. cikkben és a 38c. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételek valamelyike, a Bizottság meghozza a szükséges intézkedéseket, ideértve az engedély módosítását vagy visszavonását is, és erről tájékoztatja az Egyesült Királyságot és az érintett tagállamokat.
- (2) A Bizottság elutasíthatja az engedélyek kiállítását, valamint felfüggesztheti vagy visszavonhatja az Egyesült Királyság halászhajójának kiállított engedélyt, ha az alábbi esetek bármelyike bekövetkezik:
 - a) amennyiben alapvetően megváltoztak a körülmények, különösen az uniós halászhajóknak az Egyesült Királyság vizeihez való kölcsönös hozzáférése tekintetében;
 - b) amennyiben a tengeri biológiai erőforrások fenntartható kiaknázását, kezelését és védelmét súlyos veszély fenyegeti;
 - c) amennyiben az IUU-halászat megelőzésének vagy visszaszorításának érdekében ez elengedhetetlennek bizonyul;
 - d) amennyiben a Bizottság a 18d. cikk szerinti nyomkövetési tevékenységeinek megállapításai alapján ezt helyénvalónak tartja;
 - e) amennyiben az Egyesült Királyság indokolatlanul megtagadja, felfüggeszti vagy visszavonja az uniós halászhajóknak az Egyesült Királyság vizein halászati műveletek végzésére vonatkozó engedélyt.
- (3) A Bizottság haladéktalanul értesíti az Egyesült Királyságot, ha a (2) bekezdéssel összhangban szándékában áll elutasítani, felfüggeszteni vagy visszavonni az engedélyt.

*38f. cikk***Halászati műveletek betiltása**

- (1) Amennyiben az Egyesült Királyság számára megítélt halászati lehetőségek kimerítettnek minősülnek, a Bizottság erről haladéktalanul értesíti az Egyesült Királyságot és a tagállamok illetékes ellenőrző hatóságait. A ki nem merített halászati lehetőségek kihasználására irányuló olyan halászati műveletek folytonosságának biztosítása céljából, amelyek a kimerített halászati lehetőségeket is érinthetik, a Bizottság felkéri az Egyesült Királyságot, hogy közölje vele azon technikai intézkedéseket, amelyekkel megakadályozható, hogy a kimerített halászati lehetőségeket kedvezőtlen hatások érijék.
- (2) Az (1) bekezdésben említett értesítés időpontjától az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő halászhajók számára kiadott engedélyeket az érintett halászati műveletekre vonatkozóan felfüggesztettnek kell tekinteni, és a halászhajók számára ezt követően már nem engedélyezett az adott halászati műveletek végzése.
- (3) A halászati engedélyeket visszavontnak kell tekinteni, amennyiben a halászati engedélyeknek a (2) bekezdéssel összhangban történő felfüggesztése minden olyan halászati műveletet érint, amelyekre az engedélyeket megadták.

*38g. cikk***Az uniós vizekre vonatkozó kvóták túlhalászása**

Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az Egyesült Királyság túllépte a számára valamely állomány vagy állománycsoport tekintetében kiosztott kvótákat, csökkenti az Egyesült Királyság számára kiosztott egyéb kvótákat. A Bizottság törekszik annak biztosítására, hogy a csökkentés mértéke igazodjon a tagállamok tekintetében hasonló körülmények között alkalmazott csökkentésekhez.

38h. cikk

Ellenőrzés és végrehajtás

- (1) Az uniós vizeken halászati műveletek végzésére engedéllyel rendelkező egyesült királyságbeli halászhajóknak meg kell felelniük a tevékenységük helye szerinti halászati területen az uniós halászhajók által végzett halászati műveletekre irányadó ellenőrzési szabályoknak.
- (2) Az uniós vizeken halászati műveletek végzésére engedéllyel rendelkező egyesült királyságbeli halászhajóknak meg kell adniuk a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek és – adott esetben – a parti tagállamnak azokat az adatokat, amelyeket az uniós halászhajók az ellenőrzési rendelet értelmében kötelesek elküldeni a lobogó szerinti tagállamnak.
- (3) A Bizottság vagy az általa kijelölt szerv megküldi a parti tagállamnak a (2) bekezdéssel összhangban hozzá beérkezett adatokat.
- (4) Az uniós vizeken halászati műveletek végzésére engedéllyel rendelkező egyesült királyságbeli halászhajók kérésre kötelesek a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek megküldeni az alkalmazandó megfigyelői programok keretében készült megfigyelői jelentéseket.
- (5) A parti tagállamok az ellenőrzési rendelet 93. cikkében említett nemzeti nyilvántartásban rögzítenek minden, egyesült királyságbeli halászhajók által elkövetett jogsértést, a kapcsolódó szankciókat is beleértve.”

2. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

- (1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) Ezt a rendeletet az azt követő naptól kell alkalmazni, amelyen a kilépésről rendelkező megállapodás 126. és 127. cikkének értelmében az uniós jog többé nem alkalmazandó az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban, a következők közül a legkorábbi időpontig:
 - a) 2021. december 31.;
 - b) az az időpont, amikor az Unió és az Egyesült Királyság közötti, halászati rendelkezéseket tartalmazó megállapodás hatályba lép, vagy amely időponttól kezdve ideiglenesen alkalmazandó.
- (3) Ez a rendelet azonban nem alkalmazandó, amennyiben a (2) bekezdés b) pontjában említett megállapodás e rendelet hatálybalépésének napjáig hatályba lép vagy ideiglenesen alkalmazandóvá válik.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2020. december 23-án.

az Európai Parlament részéről
az elnök
D. M. SASSOLI

a Tanács részéről
az elnök
M. ROTH